



ΑΔΙΔΑΚΤΟ ΚΕΙΜΕΝΟ β' ΛΥΚΕΙΟΥ

Ξενοφώντας, Ἑλληνικά, 1,1,27-28

Ἐν δὲ τῷ χρόνῳ τούτῳ ἡγγέλθη τοῖς τῶν Συρακοσίων στρατηγοῖς οἰκοθεν ὅτι φεύγοιεν ὑπὸ τοῦ δήμου. Συγκαλέσαντες οὖν τοὺς ἑαυτῶν στρατιώτας Ἑρμοκράτους προηγοροῦντος ἀπωλοφύροντο τὴν ἑαυτῶν συμφορὰν, ὡς ἀδίκως φεύγοιεν ἅπαντες παρὰ τὸν νόμον· παρήνεσάν τε προθύμους εἶναι καὶ τὰ λοιπά, ὥσπερ τὰ πρότερα, καὶ ἄνδρας ἀγαθοὺς πρὸς τὰ ἀεὶ παραγγελλόμενα, ἐλέσθαι δὲ ἐκέλευον ἄρχοντας, μέχρι ἂν ἀφίκωνται οἱ ἡρημένοι ἀντ' ἐκείνων. Οἱ δ' ἀναβοήσαντες ἐκέλευον ἐκείνους ἄρχειν, καὶ μάλιστα οἱ τριήραρχοι καὶ οἱ ἐπιβάται καὶ οἱ κυβερνήται. Οἱ δ' οὐκ ἔφασαν δεῖν στασιάζειν πρὸς τὴν ἑαυτῶν πόλιν.

ΛΕΞΙΛΟΓΙΟ:

οἰκοθεν: από το σπίτι / από την πατρίδα /// **προηγορέω-ῶ:** αγορεύω για λογαριασμό άλλου, είμαι συνήγορος, υπερασπίζω /// **ἀπολοφύρομαι:** κλαίω φωνάζοντας, σταματώ το κλάμα /// **ἐπιβάτης (ἐδῶ) :** πεζοναύτης /// **κυβερνήτης (ἐδῶ) :** καπετάνιος.

ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ:

ΓΡΑΜΜΑΤΙΚΕΣ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ:

Να συμπληρωθεί ό,τι ζητείται:

τούτῳ: την κλητική ενικού στο ίδιο γένος	
ἡγγέλθη: το β' ενικό οριστικής μέλλοντα στην ίδια φωνή	
στρατιώτας: τη γενική ενικού	
παρήνεσαν: το β' ενικό οριστικής παρατατικού στην ίδια φωνή	
ἄνδρας: την κλητική ενικού	
ἐκέλευον: το β' ενικό οριστικής παρακειμένου στην ίδια φωνή	
ἐκείνων: τη δοτική πληθυντικού	
ἄρχειν: τον ίδιο τύπο στο μέλλοντα	
ἐπιβάται: τη δοτική πληθυντικού	
πόλιν: την κλητική ενικού	

ΣΥΝΤΑΚΤΙΚΕΣ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ:

Να αναγνωριστούν συντακτικά οι λέξεις του κειμένου:

τούτῳ	
ἐαυτῶν	
Τους στρατιώτας	
ἀδίκως	

ἄνδρας	
οἱ ἡρημένοι	
ἄρχειν	

ΚΑΛΗ ΕΠΙΤΥΧΙΑ !**ΑΔΙΔΑΚΤΟ ΚΕΙΜΕΝΟ β' ΛΥΚΕΙΟΥ**

Ξενοφώντας, Ἑλληνικά, 1,1,27-28

Ἐν δὲ τῷ χρόνῳ τούτῳ ἡγγέλθη τοῖς τῶν Συρακοσίων στρατηγοῖς οἰκοθεν ὅτι φεύγοιεν ὑπὸ τοῦ δήμου. Συγκαλέσαντες οὖν τοὺς ἑαυτῶν στρατιώτας Ἑρμοκράτους προηγοροῦντος ἀπολοφύροντο τὴν ἑαυτῶν συμφορὰν, ὡς ἀδίκως φεύγοιεν ἅπαντες παρὰ τὸν νόμον· παρήνεσάν τε προθύμους εἶναι καὶ τὰ λοιπὰ, ὥσπερ τὰ πρότερα, καὶ ἄνδρας ἀγαθοὺς πρὸς τὰ ἀεὶ παραγγελλόμενα, ἐλέσθαι δὲ ἐκέλευον ἄρχοντας, μέχρι ἂν ἀφίκωνται οἱ ἡρημένοι ἀντ' ἐκείνων. Οἱ δ' ἀναβοήσαντες ἐκέλευον ἐκείνους ἄρχειν, καὶ μάλιστα οἱ τριήραρχοι καὶ οἱ ἐπιβάται καὶ οἱ κυβερνήται. Οἱ δ' οὐκ ἔφασαν δεῖν στασιάζειν πρὸς τὴν ἑαυτῶν πόλιν.

ΛΕΞΙΛΟΓΙΟ:

οἰκοθεν: από το σπίτι / από την πατρίδα /// **προηγορέω-ω:** αγορεύω για λογαριασμό άλλου, είμαι συνήγορος, υπερασπίζω /// **ἀπολοφύρομαι:** κλαίω φωνάζοντας, σταματώ το κλάμα /// **ἐπιβάτης (ἐδῶ) :** πεζοναύτης /// **κυβερνήτης (ἐδῶ) :** καπετάνιος.

ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ:

Εκείνο τον καιρό αναγγέλθηκε από την πατρίδα στους στρατηγούς των Συρακοσίων ότι καταδικάστηκαν από το δημοκρατικό κόμμα σε εξορία. Αφού συγκάλεσαν λοιπόν τους στρατιώτες τους, ενώ αγόρευε για λογαριασμό τους ο Ερμοκράτης, έκλαιγαν τη συμφορά τους φωνάζοντας ότι άδικα εξορίζονται όλοι αντίθετα με το νόμο. Παρότρυναν (τους στρατιώτες) να είναι πρόθυμοι και στο μέλλον, όπως ακριβώς και προηγούμενα, και άντρες πειθαρχημένοι σε όσα διατάσσονται κάθε φορά, και τους προέτρεψαν να εκλέξουν διοικητές, μέχρις όταν φτάσουν αυτοί που είχαν εκλεγεί αντί για κείνους. Όμως αυτοί, και προπαντός οι τριήραρχοι και οι πεζοναύτες και οι καπετάνιοι, φώναζαν και τους παρακινούσαν να μείνουν εκείνοι ως αρχηγοί. Εκείνοι όμως είπαν ότι δεν πρέπει να στασιάζουν ενάντια στην πόλη τους.

ΓΡΑΜΜΑΤΙΚΕΣ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ:

Να συμπληρωθεί ό,τι ζητείται:

τούτῳ: την κλητική ενικού στο ίδιο γένος	οὗτος
ἡγγέλθη: το β' ενικό οριστικής μέλλοντα στην ίδια φωνή	ἀγγελεῖς
στρατιώτας: τη γενική ενικού	στρατιώτου
παρήνεσαν: το β' ενικό οριστικής παρατατικού στην ίδια φωνή	παρήνεις
ἄνδρας: την κλητική ενικού	ὦ ἄνερ
ἐκέλευον: το β' ενικό οριστικής παρακειμένου στην ίδια φωνή	κεκέλευκας
ἐκείνων: τη δοτική πληθυντικού	ἐκείνοις
ἄρχειν: τον ίδιο τύπο στο μέλλοντα	ἄρξειν
ἐπιβάται: τη δοτική πληθυντικού	τοῖς ἐπιβάταις
πόλιν: την κλητική ενικού	ὦ πόλι

ΣΥΝΤΑΚΤΙΚΕΣ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ:

Να αναγνωριστούν συντακτικά οι λέξεις του κειμένου:

τούτῳ	κατηγορηματικός προσδιορισμός στη λ. χρόνῳ
ἐαυτῶν	γενική κτητική στη λ. στρατιώτας
τους στρατιώτας	αντικείμενο στη μετοχή συγκατέσαντες
ἀδίκως	επιρρηματικός προσδιορισμός του τρόπου στο ρ. φεύγοιεν

ἄνδρας	κατηγορούμενο στο εν. υποκείμενο του απαρεμφάτου τούτους μέσω του απρεμφάτου είναι
οἱ ἡρημένοι	επιθετική μετοχή σε θέση υποκειμένου του ρήματος ἀφίκωνται
ἄρχειν	τελικό απαρέμφατο, ἔμμεσο αντικείμενο του ρήματος ἐκέλευον

ΚΑΛΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

ΦΡΟΝΤΙΣΤΗΡΙΑ ΒΑΚΑΛΗ